

CAVEL

ABOGADO

EDIFICIO SIS
CARRERA 4 No. 7
BOGOTÁ 8, COLO

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-046189- 00002-0000

Fecha: 2008-09-02 16:11:19 Dep. 2020 NUECREACION
Fol. 11 PATENTE YI Evt: 378 FASE NACIONAL
Act 444 RESPUESTA REQUE Folios: 7

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 08.046.189
Asunto : Solicitud de Patente para **METODO Y
APARATO PARA SUMINISTRAR ENERGIA A
ELEMENTOS ELECTRONICOS ASOCIADOS CON UN
PAR TRENZADO DE LINEA TELEFONICA**
Solicitante : **PHYLOGY, INC.**
Clase : H04M 009/000
Fecha de Solicitud: 7 de mayo de 2008

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, doy respuesta al oficio No. 8657, notificado por fijación en lista de fecha de 4 de julio de 2008.

2. Mediante el oficio No. 8657 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

2.1. Cesión de Inventor: Presento junto con este escrito un documento en el que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizado, junto con su respectiva traducción oficial.

.....

CAVELIER

ABOGADOS

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe con su tramitación.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO-15555-641-002-5

ASG\NNJ\ID-133564\WPC15555

No. M-2008-133564\ASG

CDE

P002-1110

Columbia

CAVELIER

374

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, B - COLOMBIA

CESION

ASSIGNMENT

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)	I (we), the undersigned
	Edward P. PONGANIS
	Luis LARZABAL
domiciliado(s) en	of
	2009 Westview Court, Modesto California 95358 United States of America
	424 Timor Terrace Sunnyvale California 94089 United States of America
declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:	state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:
	METHOD AND APPARATUS FOR POWERING ELECTRONICS ASSOCIATED WITH A TELEPHONE LINE TWISTED PAIR
declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad	state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of
	PHYLOGY, INC.
Constituida y existente de conformidad con las leyes de	a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
	the State of California
ubicada en	domiciled in
	150 Mathilda Place Suite 206 Sunnyvale, California 94086 United States of America
todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.	All rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this 2nd day of April 2008

en/in Palo Alto, California USA

por/by Edward P. PONGANIS, Luis LARZABAL

Firma/Signature Edward P. Ponganis

Firma/Signature Luis R. A. Larzabal

State of California

SECRETARY OF STATE

For use in Colombia. All other use prohibited.

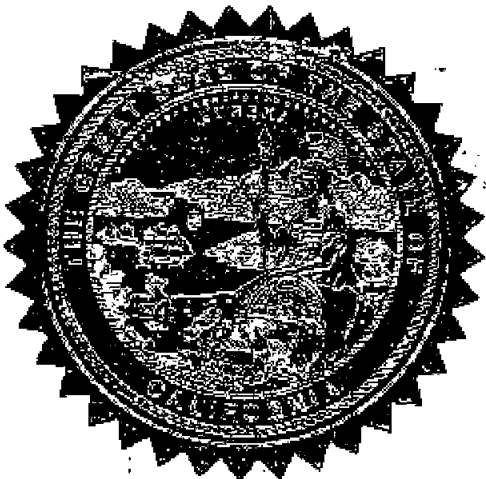
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. *Country: United States of America*
This public document
2. *has been signed by Jamie Kobyluk*
3. *acting in the capacity of Notary Public, State of California*
4. *bears the seal/stamp of Jamie Kobyluk, Notary Public,*
State of California

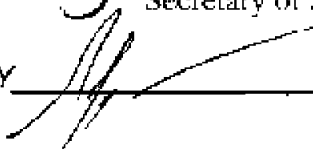
CERTIFIED

5. *At Sacramento, California*
6. *the 26th day of April 2008*
7. *by Deputy Secretary of State, State of California*
8. *No. 527790*
9. *Seal/Stamp:*



10. *Signature*

Jenna Bowen
Secretary of State

BY 



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (PERSONA)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

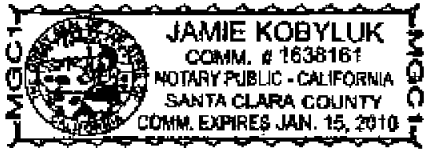
NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ 2nd _____ day of _____ April
2008 _____ before me, a Notary Public of California

_____ **Edward P. PONGANIS, Luis**
personally appeared **LARZABAL**

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it. Witness my hand and seal,

Signature: *Jamie Kobyluk* (Seal)



NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country: _____
This public document
- 2. has been signed by _____
- 3. acting in the capacity of _____
- 4. bears the seal/stamp of _____

Certified

- 5. at _____ 6. the _____
- 7. by _____
- 8. No. _____
- 9. Seal/stamp _____ 10. Signature _____

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 15/05.08 preparada por María Elvira Martelo, traductora oficial aprobada por el Ministerio de Justicia mediante Resolución No. 2879 de 1995 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un Documento de Traspaso escrito en inglés y español, por el cual los inventores de la invención titulada "Método y aparato para suministrar energía a elementos electrónicos asociados con un par trenzado de línea telefónica", **ceden** su invención a **PHYLOGY, INC.**, una sociedad domiciliada en 150 Mathilda Place, Suite 206, Sunnyvale, California, Estados Unidos de América.

Dado y firmado el 2 de abril de 2008

En Palo Alto, California EUA

Por: **Edward P. PONGANIS, Luis LARZABAL**

Firma: Edward P. Ponganis [Firma ilegible]

Firma: Luis Larzabal [Firma ilegible]

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO) referente a las firmas que anteceden.

Dado y firmado el 2 abril de 2008.

[Firmado] Jamie Kobyluk, Notario Público

Sello notarial:

JAMIE KOBYLUK COMM. # 1638161 NOTARIO PÚBLICO – CALIFORNIA CONDADO DE SANTA CLARA COMISIÓN EXPIRA 15 ENE 2010

**ESTADO DE CALIFORNIA
SECRETARIO DE ESTADO**

Para uso en Colombia. Prohibido todo uso diferente.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: *Estados Unidos de América*

Este documento público

2. *ha sido firmado por Jamie Kobyluk*
3. *en su capacidad de Notario Público, Estado de California*
4. *lleva el sello/timbre de Jamie Kobyluk, Notario Público, Estado de California*

CERTIFICADO

5. *en Sacramento, California*
6. *el 26 de abril de 2008*
7. *por el Subsecretario de Estado, Estado de California*
8. **No. 527790**
9. **Sello/Timbre: EL GRAN SELLO DEL ESTADO DE CALIFORNIA.**
10. **Firma**
(Firma ilegible)
Secretario de Estado
Por: [Firma ilegible]

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

COLO 15555-841-002-5

MAY 21/08

MMA\MM\ID-126491\WPC15555

Maria S. Martelo
TRADUCCION No. 15/05/08
MARIA ELVIRA MARTELO
Traductora e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Res. No. 2879 Min. Justicia

40 DE ABRIL
RECEBIDO
DEL TEXO

765643

Maria S. Martelo
COMISIONADO DEL ESTADO
DE CALIFORNIA
SECRETARIA DE ESTADO

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
RECEBIDO

1005 MAY 22 A 11:28

QVJC
Jefe de Legación
MONTA S.C.

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 89

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
PHYLOGY, INC.

REFERENCIA	Radicación No.	8 46189
	Solicitud internacional	PCT/US2005/036677
	Fecha inicio fase nacional	11/05/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	8814
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCP), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

21 SET. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

jfernand

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 08-046189

**EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION
FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No 610 DE
FECHA 30 DE NOVIEMBRE DE 2009 EL TÉRMINO HÁBIL SEÑALADO POR LA
LEY EXPIRA EL 26 DE FEBRERO DE 2010.**

NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el artículo 44 de la Decisión 486/2000.

SE PRESETARON OPOSICIONES POR PATE DE TERCEROS.

SI _____ NO X _____